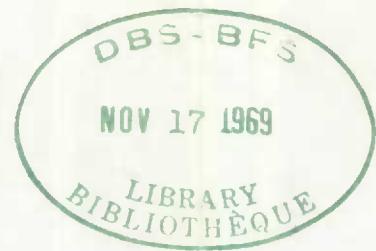


CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

SEPTEMBER - 1969 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1969 - Novembre
6507-701

Price—Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 52 - No. 9

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

TABLE DES MATIERES

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

The monthly survey Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries, Canada and in the case of Quebec firms the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the individual returns.

The data for Newfoundland are collected and compiled by the Department of Fisheries and for Quebec by the Quebec Bureau of Statistics. Reports from all other provinces are collected and compiled by the Dominion Bureau of Statistics. In Newfoundland, the data are collected by mail where possible; otherwise by telegraph or telephone. In Quebec the mail is used except for firms failing to report on time. In such case officers of the Quebec Bureau of Statistics make personal visits or telephone. In other provinces the mail is used to collect questionnaires. A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Figures for "must" firms which fail to reply on time are obtained by telephone. Estimates are made for other (less significant) firms which fail to reply on time based on the production and inventories of the plant for the previous month and/or the same month of the previous year. The actual Freezing and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Every effort is made to include in the mailing list all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

In order to preserve the confidential nature of the information compiled for this report it is not always possible to show each item on an area basis. For this reason some products represented in the Canada summary, Table 1, will not be found in Table 2.

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêcheries du Canada et avec le Bureau de la statistique du Québec, qui ont tous deux accès aux déclarations individuelles.

Le ministère des Pêcheries recueille et dépouille les données relatives à Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec s'occupe de celles du Québec. Les déclarations des autres provinces sont recueillies et dépouillées par le Bureau fédéral de la statistique. À Terre-Neuve, les données sont recueillies par la poste, si possible, et par télégraphe ou téléphone. Au Québec on utilise la poste sauf pour les entreprises qui ne présentent pas leurs déclarations en temps utile. Dans ce dernier cas, les fonctionnaires du Bureau de la statistique du Québec rendent visite ou téléphonent aux intéressés. Dans les autres provinces les questionnaires sont recueillis par la poste. On a établi une liste de répondants dont les réponses sont indispensables parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Lorsque ces entreprises ne répondent pas en temps opportun, on obtient leurs chiffres par téléphone. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises (moins importantes) qui ne répondent pas à temps; elles sont établies d'après la production et les stocks de l'établissement pour le mois précédent ou le même mois de l'année précédente. La production et les stocks réels sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

Nous faisons l'impossible pour inclure dans la liste d'expédition toutes les entreprises produisant des produits de poisson congelés. Y figurent également les entrepôts frigorifiques privés et publics détenant des quantités importantes de poisson congelé (c.-à-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

Afin de préserver le caractère confidentiel des renseignements, nous ne donnons pas toujours la répartition régionale de chaque article. Pour cette raison, on ne trouvera pas au Tableau 2 certains produits qui figurent dans le résumé pour le Canada, Tableau 1.

TABLE I. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969

TABLEAU I. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969

Species Spécies	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30		August 31 Août 31							
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R							
	'000 lb. -- 1000 liv.													
I. FROZEN SEA FISH -- POISSONS DE MER CONGELES														
A. Groundfish -- Poissons de fond														
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillée	10	112	864	874	235	273	426							
Fillets -- Filets	3,409	3,707	27,299	31,620	5,286	6,476	5,888							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	6,096	3,967	67,189	64,070	14,994	22,254	24,398							
Cod, Pacific -- Morues du Pacifique:														
Dressed -- Habillées	172	35	1,343	(1)	668	524	556							
Fillets -- Filets	213	123	1,700	927	591	247	259							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	482	254	364							
Flounders and soles -- Flets et soles:														
Dressed -- Habillés .....	..	27	..	242	..	101	89						
Fillets -- Filets	4,276	4,536	31,989	36,758	5,780	2,841	3,685							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	894	916	8,359	10,510	1,617	705	1,398							
Haddock -- Églefin:														
Dressed -- Habillé	41	-	(1)	(1)	108	14	13							
Fillets -- Filets	994	677	13,053	13,784	2,162	1,900	1,976							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	297	243	4,690	4,487	1,168	930	992							
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillé	13	28	375	403	170	156	195							
Fillets -- Filets	30	5	376	149	91	52	66							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	--	..	(1)	..	7	4						
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:														
Dressed -- Habillé	940	1,956	11,096	(1)	8,974	10,625	9,727							
Slitches (fillets) -- Flèches (filets)	133	244	(1)	1,400	157	639	590							
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	677	(1)	104	120	109							
Blocks -- Blocs	517	140	3,064	638	1,487	406	245							
Other -- Autres	91	123	362	16,332	..	29	24							
Ocean catfish -- Poisson-loup:														
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	(1)	..	-	-						
Fillets -- Filets	148	126	(1)	1,715	285	233	319							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	82	..	574	..	65	145						
Pollock -- Gobége:														
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	519	(1)	23	13	22							
Fillets -- Filets	191	100	2,233	1,852	397	226	261							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	185	116	3,908	2,687	544	473	526							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:														
Dressed -- Habillée .....	..	(1)	..	(1)	..	10	9						
Fillets -- Filets	8,291	8,022	34,531	34,315	6,993	5,266	4,424							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,724	1,103	5,661	5,060	1,830	645	475							
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):														
Dressed -- Habillé .....	..	184	..	795	..	318	444						
Fillets -- Filets .....	..	760	..	4,256	..	644	549						
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	283	..	2,480	..	251	239						
Other groundfish -- Autres poissons de fond:														
Dressed -- Habillés	564	17	3,071	1,649	542	271	313							
Fillets -- Filets	710	78	6,439	925	946	493	475							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	622	101	6,028	1,100	1,102	136	166							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes,														
Portions:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	364	211	3,320	3,020	801	542	782							
Raw breaded -- Crues, panées	241	232	1,684	2,314	565	495	471							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	72	40	726	(1)	274	191	328							
Sticks -- Baguettes:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	581	763	3,644	4,975	663	712	519							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	(1)	-	50	42	44							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	(1)	8	11	11							
Other -- Autres .....	..	480	141	4,197	..	139	213						

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - suite

Species Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30		August 31 Août 31							
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R							
	'000 lb. -- 1000 liv.													
1. FROZEN SEA FISH - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS - fin														
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire														
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boëtte)	113	60	1,427	494	759	408	418							
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	241	152	845	(1)	429	254	318							
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique: Dressed -- Habillé	4	(1)	1,308	(1)	245	102	253							
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique: Chum -- Kéta: Dressed -- Habillé	3,129	1,012	6,704	(1)	5,263	1,929	1,012							
Fillets -- Filets	24	3	(1)	26	37	56	57							
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	320	(1)	42	45	28							
Coho: Dressed -- Habillé	2,393	1,086	11,312	5,385	9,043	5,058	4,767							
Steaks -- Tranches	(1)	16	212	201	90	51	55							
Pink -- Rose: Dressed -- Habillé	398	338	2,108	1,749	837	1,378	1,539							
Sockeye -- Rouge: Dressed -- Habillé	8	.5	45	153	22	62	112							
Spring, pink -- Quinnat rose: Dressed -- Habillé	10	9	220	107	132	108	96							
Spring, red -- Quinnat rouge: Dressed -- Habillé	579	621	5,853	4,310	3,331	3,493	3,238							
Fillets -- Filets	-	-	2	-	(1)	30	11							
Spring, white -- Quinnat blanc: Dressed -- Habillé	316	68	1,231	597	891	488	535							
Unclassified -- Non classé: All forms -- Toutes formes	217	76	439	2,542	565	163	132							
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	7,074	3,234	28,446	15,070	20,253	12,861	11,582							
Smelts(2) -- Éperlans(2): Round or dressed -- Entiers ou habillés	507	1,171	5,730	6,934	1,835	1,643	757							
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	35	122	128							
Swordfish -- Espadon: Dressed -- Habillé	37	(1)	(1)	(1)	50	72	66							
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	88	(1)	(1)	(1)	75	(1)	26							
Tuna -- Thon: Dressed -- Habillé	583	542	(1)	(1)	2,261	1,447	1,483							
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	68	-	--	--							
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire: Round or dressed -- Entiers ou habillés	53	55	2,560	4,653	546	340	386							
Fillets -- Filets	-	39	241	190	23	132	78							
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	40,573	34,861	285,183	282,371	85,675	77,375	77,409							
2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELÉS														
Lobsters -- Homards:														
Whole -- Entiers	(1)	(1)	(1)	644	240	280	364							
Meat -- Chair	142	271	2,746	(1)	391	517	416							
Scallops -- Péttoncles:														
Unbreaded -- Non panés	1,018	1,004	8,503	7,043	1,340	1,192	913							
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	102	91	744	870	126	162	139							
Shrimps -- Crevettes	129	65	848	(1)	1,032	1,030	910							
Other shellfish -- Autres coquillages	480	390	2,832	7,966	913	1,101	1,043							
Shellfish - Total - Coquillages	1,871	1,821	15,673	16,523	4,042	4,282	3,785							

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September 30 -- Septembre 30		August 31 -- Août 31
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^T
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) --</u> <u>POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés)</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	--	25	(1)	53	63	66
Fillets -- Filets	-	-	--	-	5	(1)	(1)
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	13	(1)	28	58	30
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	--	-	(1)	--	285	456	296
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	118	79	(1)	542	490	625	443
Fillets -- Filets	61	42	90	(1)	86	80	68
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	152	201	(1)	(1)	763	213	138
Fillets -- Filets	823	856	(1)	(1)	1,401	1,363	1,172
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	37	(1)	(1)	(1)	228	209	6
Fillets -- Filets	191	162	943	600	669	176	139
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	--	-	--	-	-
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	67	7	204	(1)	294	298	254
Fillets -- Filets	64	107	1,052	(1)	169	246	299
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	93	(1)	442	(1)	687	417	315
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	126	(1)	(1)	(1)	551	108	51
Fillets -- Filets	109	(1)	425	53	159	34	21
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	183	(1)	56
Fillets -- Filets	39	(1)	686	78	461	151	41
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	20	18	123	219	253	288
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	328	145	(1)	(1)	1,716	2,641	2,621
Fillets -- Filets	60	126	(1)	709	162	322	340
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	45	(1)	(1)	146	492	194
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	117	82	3,938	2,910	194	291	275
Fillets -- Filets	-	16	3,143	5,429	268	112	148
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	11	7	82	466	1	-	-
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,396	1,895	11,061	10,910	9,218	8,608	7,141
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	259	234	3,497	2,029	1,064	754	777
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	218	43	40
Fillets -- Filets	(1)	(1)	49	(1)	18	34	51
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	14	9	316	(1)	103	202	252
Fillets -- Filets	14	-	(1)	(1)	42	32	34
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	101	56	49
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (Kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	163	83	1,023	(1)	685	459	452
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	153	83	957	1,672	135	89	114
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	603	409	5,842	3,701	2,366	1,669	1,759

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - fin

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September		January - September		September 30		August 31
	Septembre		Janvier - Septembre		Septembre 30		Août 31
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969r
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	221	314	6,271	7,595	3,199	3,369	5,914
Mackerel -- Maquereau	663	849	6,699	6,296	1,404	2,874	2,587
Squid -- Encornet	--	21	61	24	265	78	90
Capelin -- Capelan	--	--	--	(1)	--	442	705
Other -- Autres	37	61	2,669	2,298	439	167	214
Animal feed -- Aliments pour animaux	4,135	6,090	32,228	53,012	7,362	6,272	7,408
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	5,056	7,335	47,928	69,225	12,669	13,202	16,918
All types - Total - Tous genres	50,499	46,321	365,687	382,730	113,970	105,136	107,022

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, compris avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Comprend les éperlans pris dans les eaux intérieures.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September		January - September		September 30		August 31
	Septembre		Janvier - Septembre		Septembre 30		Août 31
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969r
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilée	(1)	95	(1)	280	(1)	(1)	14
Fillets -- Filets	1,679	1,280	11,710	(1)	1,105	2,186	2,269
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	3,620	2,225	48,640	(1)	9,281	17,596	18,980
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilées	--	(1)	--	(1)	--	(1)	(1)
Fillets -- Filets	2,624	3,171	17,602	22,539	2,822	1,276	1,981
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	638	714	5,836	8,080	765	340	644
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habilé	--	--	--	--	--	--	--
Fillets -- Filets	--	21	253	(1)	(1)	(1)	4
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	9	3	332	474	15	6	4
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilé	10	22	227	302	18	57	59
Fillets -- Filets	7	2	93	(1)	8	5	18
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	--	--	10	--	(1)	(1)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habilé	--	--	--	--	--	--	--
Fillets -- Filets	77	80	662	(1)	116	155	155
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	71	--	371	--	50	119
Pollock -- Goberge:							
Dressed -- Habilée	--	--	--	--	--	--	--
Fillets -- Filets	3	3	28	48	7	9	8
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	3	3	182	33	12	(1)	(1)

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30	August 31	
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^F
					'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>NEWFOUNDLAND - Continued -- TERRE-NEUVE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée .....	..	..	..	..	..	..	..
Fillets -- Filets	2,090	1,876	9,316	11,451	1,695	860	638
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	292	496	1,879	2,156	535	316	184
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé .....	..	184	..	795	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets .....	..	719	..	3,489	..	625	531
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	283	..	(1)	..	239	222
Other groundfish -- Autres poissons de mer:							
Dressed -- Habillés	415	3	2,929	19	387	324	447
Fillets -- Filets	558	2	4,105	14,824	658	50	42
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	418	7	3,709	50,877	919	21	19
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	(1)	-	--	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	(1)	-	50	-	(1)	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	(1)	-	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres .....	..	9	..	123	..	58	71
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)	-	(1)	(1)	22	-	(1)	(1)
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	(1)	-	(1)	-	-	-	-
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	548	108	(1)	106
Smelt(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	3	2	1,040	242	101	242	244
Fillets -- Filets	-	10	70	32	15	30	20
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	12,446	11,281	108,613	116,765	18,567	24,445	26,779
<u>2. FROZEN SHELLFISH - TOTAL - COQUILLAGES CONGELÉS ...</u>	11	43	37	186	3	68	56
<u>3. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	70	(1)	(1)	(1)	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	(1)	28	(1)	(1)	(1)	(1)
Other frozen smoked -- Autres, fumés et congelés ...	8	5	62	31	10	33	28
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	8	5	132	59	10	33	28

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLÉAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30	August 31 Août 31	
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded -- TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	12	26	1,392	(1)	627	326	430
Mackerel -- Maquereau	1	7	16	111	(1)	776	(1)
Squid -- Encornet	--	21	--	21	208	61	72
Capelin -- Capelan .....	..	-	--	(1)	..	442	705
Other -- Autres	-	-	1,318	3,563	83	-	215
Animal feed -- Aliments pour animaux	-	2,686	-	23,198	571	1,251	1,260
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	13	2,740	2,726	26,893	1,489	2,856	2,682
All types - Total - Tous genres	12,478	14,069	111,508	143,903	20,069	27,402	29,545
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	(1)	415	(1)	18	142
Fillets -- Filets	1,309	1,934	13,573	(1)	2,967	2,651	2,237
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,261	1,212	13,577	(1)	3,726	2,481	2,484
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	(1)	--	(1)	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets	1,268	1,175	10,777	(1)	1,408	805	793
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	218	183	1,988	1,574	241	200	138
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillée	41	-	(1)	(1)	85	(1)	(1)
Fillets -- Filets	994	656	12,800	(1)	1,579	1,292	1,427
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	288	240	4,357	4,013	1,023	838	926
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	2	3	113	77	56	44	56
Fillets -- Filets	19	3	231	(1)	26	2	3
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	--	--	(1)	--	(1)	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	62	(1)	(1)
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé .....	..	-	--	(1)	--	--	--
Fillets -- filets	60	43	850	949	104	71	155
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	11	--	203	--	(1)	(1)
Pollock -- Goberge:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	519	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	188	97	2,205	1,804	372	179	226
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	182	113	(1)	2,654	532	464	520
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée .....	..	-	--	(1)	--	--	--
Fillets -- Filets	3,245	3,539	12,340	13,104	2,504	2,608	2,280
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	719	46	1,678	443	913	49	66
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillée .....	..	-	--	-	--	(1)	(1)
Fillets -- Filets .....	..	4	--	572	--	9	12
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	--	(1)	--	12	17
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	141	31	810	723	95	83	88
Fillets -- Filets	30	63	235	39,065	66	73	12
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	30	90	4,005	11,429	130	64	102

See footnotes at the end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30	August 31 Août 31	
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>MARITIMES - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	1,418	183	102	135
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	1,397	180	177	208
Raw breaded -- Crues, panées	34	(1)	(1)	(1)	78	84	129
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	14	16	20
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	254	188	168
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	(1)	-	-	-
Other -- Autres	721	1,177	5,682	7,244	..	198	164
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	40	54	885	(1)	355	143	160
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	226	152	756	774	361	212	262
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	4	(1)	285	257	111	28	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	11	13
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	18	18
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	13	-	-
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	13	29	31
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	40	82	100
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	7	4	6
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	37	(1)	(1)	(1)	39	(1)	--
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	-	(1)	(1)	39	-	-
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	13	(1)	(1)	56	10	22	32
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	68	-	--	--
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	81	109	1,511	2,769	199	34	101
Fillets -- Filets	65	9	89	15	-	8	6
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	11,216	10,944	89,266	91,023	17,772	13,270	13,206
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	(1)	(1)	(1)	612	94	95	200
Meat -- Chair	142	271	2,479	(1)	328	430	327
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	925	823	8,219	6,362	1,203	903	634
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	79	77	633	676	55	88	48
Other shellfish -- Autres coquillages	433	288	2,110	6,481	521	917	847
Shellfish - Total - Coquillages	1,579	1,459	13,441	14,131	2,201	2,433	2,056
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>	-	-	-	-	--	1	-

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30		August 31 Août 31
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^F
MARITIMES - Concluded -- fin							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Filletts -- Filets	245	(1)	3,418	(1)	604	386	437
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habilé (finnan haddie)	14	9	316	(1)	24	76	157
Filletts -- Filets	14	-	103	(1)	(1)	(1)	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habilé (légèrement fumé) ...	(1)	(1)	(1)	508	476	235	262
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	179	338	1,082	2,775	67	60	89
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	452	347	4,919	3,283	1,171	757	945
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	197	288	2,888	(1)	2,001	2,337	2,175
Mackerel -- Maquereau	662	842	6,683	6,185	1,319	2,092	2,370
Other -- Autres	--	1	173	3,488	36	77	80
Animal feed -- Aliments pour animaux	2,697	1,839	23,262	20,502	5,167	3,590	4,853
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	3,556	2,970	33,006	30,175	8,523	8,096	9,478
All types - Total - Tous genres	16,803	15,720	140,632	138,612	29,667	24,557	25,685
QUEBEC							
POISSONS DE LA MER (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilée	5	(1)	59	179	175	197	229
Filletts -- Filets	421	493	2,016	(1)	820	1,211	961
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,215	530	4,972	4,753	1,803	2,165	2,927
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilés	--	-	--	--	--	8	(1)
Filletts -- Filets	133	58	1,433	(1)	501	274	303
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	38	(1)	(1)	852	598	(1)	616
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habilé	--	-	-	-	(1)	5	6
Filletts -- Filets	--	-	-	-	369	411	322
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	-	1	-	(1)	31	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilé	1	3	35	24	32	24	23
Filletts -- Filets	4	-	52	--	45	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	-	--	--	--	-	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habilé	--	-	-	-	109	(1)	(1)
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	--	-	-	-	-	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	--	-	-	-	--	(1)	(1)
Blocks -- Blocs	--	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	--	-	--	-	--	49	51
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habilée	--	(1)	--	15	--	-	-
Filletts -- Filets	2,956	2,607	12,875	9,760	2,681	1,703	1,424
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	713	561	2,104	2,461	(1)	280	225
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habilé	--	-	--	--	--	-	-
Filletts -- Filets	--	37	--	195	--	10	6
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	-	--	-	--	-	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habilés	--	11	44	-	75	126	114
Filletts -- Filets	53	3	249	4,880	163	63	40
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	3	16	580	-	403	169	24

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenu		
	September - Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 - Septembre 30		August 31 - Août 31
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^F
'000 lb. -- 1000 liv.							
QUÉBEC - Continued -- suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	230	173	275
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	13
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	(1)	174	94	29	113
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	12	-	(1)	--
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	130	203	93
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	--	(1)	14
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	213	288	1,396	1,621	15	81	5
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	-	(1)	(1)	92	58	56
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	2	-	65	(1)	43	18	28
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	(1)	(1)	44	83
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	150	73	64
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	-
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	113	71	47
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	(1)	--
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	6
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	143	125	75
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	406	269	192
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	91	-	(1)	61	114	87	76
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	2	-	489	143	62	107	98
Fillets -- Filets	-	-	29	9	1	-	5
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	5,850	4,607	26,399	25,139	8,961	7,795	8,322
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES							
Lobsters -- Homards	-	-	(1)	319	(1)	27	(1)
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	(1)	(1)	(1)	(1)	80	180	175
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	43	(1)	(1)	(1)	14
Shrimps -- Crevettes	10	34	199	186	212	177	144
Other shellfish -- Autres coquillages	102	219	567	904	58	121	159
Shellfish - Total - Coquillages	112	253	809	1,409	350	505	492
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)	-	-	-	-	165	254	231

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLÉAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30		August 31 Août 31
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>QUÉBEC - Concluded -- fin</u>							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	(1)	(1)	154	95	75
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	19	17	14
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	8	-	72	119	98
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	3	1	8	28	22
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	11	1	253	259	209
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	12	-	1,336	(1)	(1)	131	114
Other -- Autres	-	-	130	433	193	16	26
Animal feed -- Aliments pour animaux	470	276	2,692	480	650	205	269
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	482	276	4,158	913	843	352	409
All types - Total - Tous genres	6,444	5,136	31,377	27,462	10,572	9,165	9,663
<u>ONTARIO</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	24	47	39
Fillets -- Filets	-	-	-	-	211	(1)	245
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	182	(1)	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilés	--	-	--	--	--	18	11
Fillets -- Filets	-	-	-	-	214	210	203
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	-	107	144	170
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	61	31	27
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	25	27
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	84	217	249
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	1	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	35	21	23
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	16	(1)	(1)
Other -- Autres	--	-	--	--	--	27	31
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	--	-	--	--	--	--	(1)
Fillets -- Filets	-	-	--	--	57	49	(1)
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	18	99	163
Fillets -- Filets	-	-	-	-	16	256	77
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	60	133	152

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September - Septembre		January - September - Janvier - Septembre		September 30 - Septembre 30	August 31 - Août 31	
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
ONTARIO - Continued -- suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
a. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	103	60	64
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	259	134	131
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	39	38	35
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	16	80	86
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	84	27	32
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	45	18	19
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Other -- Autres	47	56	373	611	--	2	3
b. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	80	68	60
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	8	3	4
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	65	68	32
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	8	8	3
Choko:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	81	72
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	6	3	1
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	18	28	26
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	30	(1)	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	108	112	73
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	235	300	232
c. Saithe (2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	1,507	1,416	525
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	22	23
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	387	1,118	4,570	5,030	216	59	68
Fillets -- Filets	-	-	-	-	6	45	43
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	434	1,174	4,943	5,641	3,684	3,549	2,741
d. FROZEN SHELLFISH -- COUILLIAGES CONGÉLÉS							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	142	217	205
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	(1)	40	62	58
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	28	36	42
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	321	391	385
Other shellfish -- Autres coquillages	6	8	31	131	55	27	31
Shellfish - Total - Coquillages	6	8	31	131	586	733	721

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 -- Septembre 30	August 31 -- Août 31	
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>ONTARIO - Concluded -- fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	-	4	(1)	(1)
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	19	14	9
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	1	(1)	(1)
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	(1)	-	(1)	53	50	38
Fillets -- Filets	-	--	-	(1)	40	(1)	35
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	(1)	(1)	(1)	1,191	730	178	99
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	1,368	(1)	1,139
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	34	(1)	83	(1)	(1)	(1)
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	--	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	(1)	-	-
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	57	12	16
Stinkers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	-	-	(1)
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	(1)	-	(1)	(1)	24	73
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	(1)	(1)	(1)	41	(1)	28
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	36	(1)	72
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	149	208	1,063	504	58	73	92
Fillets -- Filets	890	854	2,876	4,715	237	1,567	115
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	15	9	78	11	16	35
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,039	1,111	3,948	6,571	2,655	1,934	1,751
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	220	206	206
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	21	59	45
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	79	48	41
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congélés	-	-	-	2	11	24	27
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congélés	-	-	-	2	331	337	319
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS</u>							
All types - Total - Tous genres	32	1	238	16	27	4	7
1,511	2,294	9,160	12,361	7,283	6,557	5,539	

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September 30 -- Septembre 30		August 31 -- Août 31
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u> <u>PRÉRIE ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilée	-	-	-	-	19	(1)	2
Fillets -- Filets	-	-	-	-	183	216	176
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilés	-	..	-	..	10	9
Fillets -- Filets	-	-	-	-	83	42	49
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	2	7	5
Fillets -- Filets	-	-	-	-	71	45	53
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	3	-	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	..	-	..	-	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	238	179	147
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	7	24	38
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	-	..	-	5	8	3
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habilée	-	..	-	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	56	(1)	46
Ot'er groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habilés	-	-	-	-	34	19	43
Fillets -- Filets	-	-	-	-	42	105	81
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	8	7	7
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	66	65
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	20	20	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	8	10	14
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	29	31
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	5	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	-	..	-	148	47	87
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	13	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	2	4	3
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	(1)	29	40
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	5
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	3	2
Coho:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	110	77	171
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	2	(1)	3
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	(1)	(1)	3
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30		August 31 Août 31
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	10	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	(1)	-
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	302	39	24
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	414	158	251
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	61	50	49
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	16	3	5
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	8	11	15
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	--	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,446	1,060	1,185
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	23	11	(1)
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	-	9	15	17
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	8	(1)	7
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	187	245	127
Other shellfish -- Autres coquillages	-	-	-	-	18	26	29
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	245	297	180
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	--	(1)	(1)	(1)	54	(1)
Fillets -- Filets	-	-	--	-	1	-	--
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	2	-	9	44	21
Goldeye -- Laquaische aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	--	-	2	-	284	(1)	(1)
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	118	(1)	(1)	(1)	406	539	373
Fillets -- Filets	61	42	90	88	36	43	27
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	35	39
Fillets -- Filets	(1)	(1)	10	(1)	(1)	18	19
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	37	(1)	156	(1)	221	206	(1)
Fillets -- Filets	191	128	886	517	607	106	76
White -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	67	7	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	64	107	1,052	603	(1)	246	299

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30		August 31 Août 31
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Concluded</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	126	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	--	327	(1)	102	22	5
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	183	--	(1)
Fillets -- Filets	39	(1)	686	(1)	461	151	(1)
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	194	229	215
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	328	(1)	(1)	968	1,664	2,577	2,560
Fillets -- Filets	60	126	(1)	709	115	221	247
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	120	319	2,975	910	1,004	1,032	815
Fillets -- Filets	42	18	412	151	264	2	87
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	104	37	515	388	822	893	371
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,357	784	7,113	4,334	6,373	6,418	5,154
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	45	43	38
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	36	46	32
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	32	27	20
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	-	-	-	2	53	40	36
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	2	166	156	126
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
All types - Total - Tous genres	26	20	268	290	509	322	348
1,383	804	7,381	4,626	8,739	8,253	6,994	
<u>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS-SONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	172	35	1,343	(1)	634	511	544
Fillets -- Filets	213	123	1,700	927	571	163	170
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	179	244

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September - Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 - Septembre 30		August 31 - Août 31
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u> <u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	3	..	41	..	50	51
Fillets -- Filets	251	132	2,177	(1)	752	234	356
Haddock -- Églefin:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	940	1,956	11,096	(1)	8,481	10,193	9,288
Fillets (fillets) -- Flèches (filets)	133	244	362	1,400	149	572	510
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	677	(1)	61	71	60
Blocks -- Blocs	517	140	3,064	638	1,471	(1)	(1)
Other -- Autres	91	123	..	16,332	..	429	261
Other groundfish -- Autre poisson de fond:							
Dressed -- Habillés	13	13	93	1,093	31	31	21
Fillets -- Filets	80	13	338	2,694	152	361	402
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	171	7	1,995	585	591	80	87
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	45	(1)	(1)	(1)	67	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	43	20	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	(1)	(1)	29	(1)	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	(1)	-	--	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	252	267	2,349	2,710	384	537	571
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	(1)	(1)	88	219	131	135
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	3,129	1,012	6,704	(1)	4,988	1,748	843
Fillets -- Filets	24	3	(1)	26	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	320	(1)	30	34	18
Coho:							
Dressed -- Habillé	2,393	1,086	11,312	5,385	8,746	4,811	4,459
Steaks -- Tranches	(1)	16	212	201	82	45	51
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	398	338	2,108	1,749	804	1,339	1,501
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	8	5	45	153	22	51	108
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	10	9	220	107	130	79	77
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	579	621	5,853	4,310	3,275	3,477	3,226
Fillets -- Filets	-	-	2	-	-	-	--
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	316	68	1,231	597	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	217	76	439	2,542	1,108	521	593
<u>Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique</u>	7,074	3,234	28,446	15,070	19,185	12,105	10,876

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	September Septembre		January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30		August 31 Août 31
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
BRITISH COLUMBIA - Concluded							
COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Smelts(2) -- Éperlans(2):	(1)	--	17	(1)	113	8	7
Round or dressed -- Entiers ou habillés		-	-		(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits							
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	652	545	2,252	2,091	2,275	1,532	1,563
Fillets -- Filets	23	20	53	134	37	49	30
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	10,627	6,855	55,962	43,803	35,245	27,256	25,176
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES							
Scallops -- Pétoncles:	(1)	--	(1)	(1)	8	2	2
Unbreaded -- Non panés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	25	28
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	7	(1)	(1)	(1)	83	116
Shrimps -- Crevettes	163	51	1,355	666	649	136	126
Other shellfish -- Autres coquillages							
Shellfish - Total - Coquillages	163	58	1,355	666	657	246	230
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)					5	25	1
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMES ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:	(1)	(1)	(1)	128	207	39	34
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	13	17	37
Fillets -- Filets							
Haddock -- Églefin:	-	-	-	-	3	4	4
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)							
Salmon -- Saumon:	(1)	(1)	218	(1)	89	40	34
Fillets -- Filets							
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Dressed (kippers) -- Habillé (légerement fumé) ...	143	57	562	226	123	27	33
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés							
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	143	57	780	354	435	127	142
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:	-	-	655	(1)	465	575	3,195
Herring -- Hareng	37	60	1,080	2,412	364	88	119
Other -- Autres	910	1,268	5,797	8,526	449	909	680
Animal Feed -- Aliments pour animaux							
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	947	1,328	7,532	10,938	1,278	1,572	3,994
All types - Total - Tous genres	11,880	8,298	65,629	55,766	37,640	29,202	29,597

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, compris avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris éperlans pris dans les eaux intérieures.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768893

SEPTEMBER - 1969 - NOVEMBER

FISHING STOCKS AND STOCKS OF FROZEN FISH

FISH CANNING AND CONSERVATION